

Rakstrarstöða fyri fíggjarárið 1961/62

Innlogan	kr.
Sambært roknskapin	29.353.716,44
Sambært ætlað	25.647.000,00
Meirinnlaga enn ætlað	3.707.816,44
Avlop á roknskapin.	2.385.141,79

Hetta avlopið fór alt til avskrivning av tapi uppá teir portugisiskutrolararnar.

Sum lítur út verður hitt samlaða tapið uppá teir portugisiskutrolararnar neyvan at fara át líggja undir teim 10 milljónum.

NÚ FLOÐIR INN

av tí, sum hitt seinasta landsstýrið var við, sum hitt til vega av arbeiðsamboðum á sjónum.

Longu tað fyrsta hálvárið eftir at seinasta landsstýrið hevði tikið við, var útlutningurin fleiri milljónur størri enn framanundan. Og soleiðis hevur fløtt inn hesi árini — ár eftir ár.

YVIRSKOTIÐ Í RAKSTRAR- ÁRINUM 1962/63

sígt frá gjaldstovuini at væntast at koma at liggja um 5 milljónur.

Hetta var sama talið sum lögmaður Hákun Djurhuus hevði í tali síni.

Tað kann leggjast við her, at allir grunnar vóru ajour við roknskaparársins enda.

Eitt vorðisum búgv at taka hjá sitandi landsstýri.

Sosiala forsoingin ferd á hædd við ta bestu í Norðanlondum, javnsett við ta dansku, ella meiri enn tvífaldað av tí, ið hon var, tá ið landsstýrið undir javnaðarleiðslu tók við.

P. M. Dam 65 ár

Vegna plásstrot kom henda grein ikki við í seinasta blað.

Tá eg fekk at frætta, at Dam tann 11. august fylti 65 ár, var mangt sum rann fram fyri meg, og fekk meg at skriva nøkur orð um henda mann.

Dam var borin í heim í Skopun, og altíð hava tankar hansara leitað til staðið, har hann var borin í heim. Eg havi lagt við her, hevur hann gingið og hugt har sum hann spældi sum barn. Barnaminni og barnaheimið hava altíð staðið livandi fyri honum.

Tá eg havi tala við hann, hevur hann altíð byrd: hvussu veit mínur góða spjaldfólk við.

Tiðliga hevði Dam sett sær fyrir, at royna at gera nakað fyri hetta land og fólk.

Væl fylgdi hann við í øllum. Ein maður segði fyrri mær, at tá Dam var unglingi, kundi hann standa og lýða á, tá menn greiddu frá ymiskum sum fram var farið, og ta líðugt var kundi hann fortelja aftur.

Tiðliga vóðu menn greiðir yvir, at Dam var ein maður við evnum, og við stríðshuga fyrri tí sum rætt var.

Hann var eitt við hetta fólk, sum á hesum oyggjum býr. hann hevði eitt mið, eitt mál. Stavn-

Skipafloftin endurnýggjaður við fiskiskipum, sum roknað at vera millum heimsins bestu. Hitt næstseinasta landsstýrið motti við einari afturgongu uppá yvir 7000 bruttutons.

Seinasta landsstýrið motti við eini framgongd upp ca. 12000 bruttutons, ein munur uppá um 19000 bruttutons.

Vegir og havnir eru avrikað sum ongandi í Føroya søgu.

Peningur fingin til ílegging bæði á sjógv og landi, og stórvirki eru komin á landi, størri enn nakran tíð áður, haraftrat hópur av smá-virkjum og íleggingarpeningur er tókur til øll tey stórvirki, ið mena kenna seg foran at reka og fáa at bera seg.

Skúlastápurin mentur sum ongandi: hópin av nýggjum skúlabýgningum, studentaskúlin bygdur og háskúli settur á stovn, sjómansskúlin liðugtgiðdur, fólkaskúla-lógin broytt, sjómarskúlið loyst, grønlandsmálið stórbætt, fiskivinnu rættindi afturvunnen í Íslandi og í Noregi.

Øllum hesum gróðrarfaka politikkinum gav fólk ið javnaðarmannum tók fyrri við at fylkjað dyggari um hann enn á nokrum sinni og harvið strika undir, at hann skuldi halda fram.

Men samgonguflokkarnir vildu ikki halda fram, og tann eini, hin deyðsdómde gamli sjálfstýrisflokkurin sveik sínar veljarar burtur av og kastaði seg í føvningin á arva-fígginda sínum, fólkaflokkinum.

Og tjóðveldisflokkurin sveik ikki minni veljarar sínar, sum flestir vildu hava hann heldur at ganga saman við javnaðarmannum enn tí baksvarta afturhaldinum, hann nú hevur krøkt seg uppi.

haldi var: frælsi javnaður bróðralag.

Hann setti sær fyrri við liv og sál, at virka fyrri, at fiskimaðurin og arbeiðsmaðurin kundi fáa liviligi kor her á landi.

Tey gomlu og sjúku, einkjur og faðirleys vóðu heldur ikki gloymd. Hann kundi tiðliga siggia, at skuldu vit kunna gleðast yvir landið Gud gav okkum; og skuldi vit tjúfast millum aðrir tjóðir, mátti tað ókonomiska grundarlagið verða lagt so, at øll kundu gleða seg — og kunna siga, «at her er gott at vera».

Tjóðskaparliga hevur hann verið við til at hevja okkum, so vit hava fingið virðing sum ein tjóð.

Dam legði rygg til, at fáa flagg okkara skrásett og verið við til at fingið máli okkara fullar sømdir, og til at bøtt um skúlavíðurskiftini her á landi.

Tað er einki gloppið okkum foroyingum av hendi av Dams ávum.

Hann hevur fingið danir at skift, at her mátti gerast nakað við uppbygging í Føroyum, og hann hevur fram mandómsbragd, at leggja so til rættis, at føroyingar nú hava ein av heimsins besta fiskiflota, og fingið øll sosialmál ferd út í livið, til gleði og gagn fyri Føroya fólk.

Tú hevði Guds orð at byggja á. Tú hevði eitt hiarta, eina sál, og

Hjálp í Kongo fyri 56 milj. dollars

1.149 SERFRØINGAR HJÁ ST VIRKA Í LANDINUM

Hjálpin, ið Sameindu Tjóða felagsskapurin hevur veitt Kongo á sívila økinum, er hin mesta, ið nakrantíð er veitt nokrum landi, skilt av eini frágreiðing sum stutt herfyri er send út. Byrjað varð fyrri álvára í 1960, og fram til dagin í dag er hjálpin í pening: uppgjørd til 56 milljónur dollars. Tilsamans 1.149 serfrøingar virka í lotuni á mongum økjum í Kongo. Hesir serfrøingar og ráðgevarar eru heintaðir úr 47 ymiskum londum, og virka teir um alt landið, eisini í teimum mest fjarskotnu partum.

Hvat ið t. d. heilsuviðurskiftum viðvíkiri, so hevur heilsheilstovnurin WHO sett um 200 læknar og hjálparar at virka í 72 pláss-um um landið. Um somu tíð verður størst dettur lagdur á sum skjótast at venja upp kongolesar sjálvar til tey ymisku stovr. Henda venjing fer fram á frægastu skúla-um og lærustovnum í útlondum — tað kann vera nevnt, at teir fyrstu 55 kongolesisku læknarnir ætlandi koma heim úr Frankariki seinast í

hesum ári, tilreiðar at taka upp læknastarv millum landsmenn. Um ár 1970 meta teir, at tað vera einir 200 kongolesiskir læknar í landinum. Tá ið Kongo gjørdist sjálfstøðugt í 1960 vóru — eingir.

73.000 GANGA NÚ Í SKÚLA

Eisini á undirvisingarøkinum verður avrikað stórt arbeiði, og áhugin millum lærara um allan heim at hjálpa Kongo hevur verið stórur. Higartil hava 554 skúla-lærarar úr 27 londum tikið uppá

seg lærarastovr í Kongo, hesir lærarar koma úr 27 ymiskum ST-londum. Næmingatalið í Kongo-skúlanum er vaksíð upp í 73.000 — í skúlaárinum 1959-60 var tað einans 28.900. Skúla- og mentunnar stovnurin UNESCO hevur samstundis sent 110 serfrøingar til Kongo at búgva kongolesarar út til lærarar — millum hesar serfrøingar eru ikki færri enn 20 professarar.

Samferðsluliga hava stór fram-sig verið, einahelst í innanlanda fløgvingini. Á høvuðsfarleiðini millum Leopoldville og Elisabethville eru nú einar 2.000 flögferðir hvønn einasta mánað. Á fløgvaraskúla, sum varð settur á stovn í 1961 av ST-loftsamgonguni ICAO hava higartil gingið 83 næmingar, 23 av hesum hava til í dag tikið fløgvaraprógvi (sertifikat).

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Krigstrygging tlf. 1090 Føroya Sjóváttrygging tlf. 1090
Føroya Brunatrygging tlf. 1098 Fø. Vaskukutttrygging tlf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv -
ferðagóðs - bilar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egnu trygging

Keypa feskan fisk sild, upsa og stórseið

Saltfiskur verður keyptur ella arbeiddur fyri eigarans rokning
til lægstu dagsprísir.

Pf. BACALAO

Tekniski skúlin

byrjar 2. september kl. 8 fp. Læringar sum ikki hava
verið í skúla áður skulu meldast til hin 26. í hesum mánaði.

Johan Ziska — tlf. 1957.

Lýsing

Í ÆLABOGANUM kunnu tygum fáa:

Ta heimsgitnu málingina frá SADOLIN & HÖLMBLAD til øll endamáli bæði innan- og uttandura og til bátar. Stórt úrval av gólvklæðningi frá WILLIAMSON: CRESTAFELT, ið er ógvuliga sterkt og mjúkt sum teppi at ganga á.

Linoleum í vøkrum mynstrum og litum. Linoleumsflisar við limi á (tygum koyra tær bert niður í heitt vatn í 10 sek. og flisararnar eru til reiðar at leggja á).

Eisini hava vit stórt úrval av LANCASTRIUM.

Men, tað er av størsta týdningi at gólvini verða rætt rokt. Á hesum øki er ÆLABOGIN útgiðdur til fulnar, bæði at vaska, og smyrja gólvini við.

At rokja bilar við kunnu vit bjóða tygum: Perro Wax Shampoo (til at koyra úti vaskivatnið - reinsar, bonar og verjir lakkið alt í einum).

Racasan, Voss Airoleaner, Bro klar (heldur døgginna burtur) Rust-a (uppløysir rust) og m. m. a.

Fiona tapet.

ÆLABOGIN

Máling . Tapet . Linoleum
Tórsgata 16 . Tlf. 2120
Tórshavn

eingin leið nevd. Tað hevur verið
títt mál og mið.

Guds signing.

S. P. Hentze, Skopun.